

# Volunteers Needed!!!

## Bénévoles Demandés

**Walkathon March 6<sup>th</sup> 2010 9h - 13h**

The 'Walkathon' is a yearly event which raises much needed funds for Guide-Dogs for the Blind and is organized in close liaison with l'Ecole Méditerranéenne de Chiens-Guides at Biot. The Walkathon involves students from all the International and French sections at the CIV, Niki de St Phalle and Eganaude as well as the primary schools Haut Sartoux and Trois Collines. As in the past, the walkers will follow a circuit of 4 kms. The departure and arrival are in front of the Agora at CIV and there will be control tables every kilometre around the circuit.

Le "Walkathon" est un événement annuel qui recueille des fonds indispensables pour les chiens-guides pour les aveugles et est organisé en étroite liaison avec l'Ecole de Chiens-Guides Méditerranéenne à Biot. Des étudiants de toutes les sections internationales et françaises au CIV, Niki de St Phalle et Eganaude ainsi que les écoles primaires de Haut Sartoux et des Trois Collines participent au Walkathon. Comme dans le passé, les marcheurs suivront un circuit de 4 kms. Le départ et l'arrivée se trouvent en face de l'Agora au CIV et des tables de contrôle seront placées à chaque kilomètre autour du circuit.

This year all the sponsorship forms and the information your children need to do the walk can be downloaded from the ASEICA website: [aseica.org](http://aseica.org)

Cette année, tous les formulaires de parrainage et l'information dont vos enfants auront besoin pour faire la promenade peuvent être téléchargés depuis le site web ASEICA: [aseica.org](http://aseica.org)

To make the event a great success we are looking for volunteers to help assist with the following:

- setting up on the morning (8h – 9h);
- to be supervisors around the circuit (9h – 11h or 11h – 13h);
- assist with registration of the walkers (9h – 11h or 11h – 13h);
- help with the cleaning up afterwards (13h – 14h).

Pour que cet événement soit un grand succès, nous recherchons des bénévoles pour nous aider dans les diverses activités qui suivent:

- mise en place le matin (8h - 9h);
- être des superviseurs tout au long du circuit (9h - 11h ou 11h - 13h);
- aide à l'enregistrement des marcheurs (9h - 11h ou 11h - 13h);
- aide pour le nettoyage (13h - 14h).

We are also looking for the following specialist help:

- some people trained in first aid or doctors to stand by;
- an accountant to help with the tallying of the money;
- anyone that can help make or print posters or banners.

Nous recherchons aussi l'aide spécifique suivante:

- Certaines personnes formées aux premiers secours ou des médecins, en cas de difficulté;
- un comptable pour comptabiliser les fonds;
- toute personne qui peut aider à faire ou imprimer des affiches ou des bannières.

Also, we would be grateful if you could bake a quiche or cake which can be sold on the refreshments stand. The proceeds from this will also be donated to the Biot School for Guide Dogs.

In addition we are looking for a company or enterprise that would like to donate 30 to 40 t-shirts in one colour (with or without your company's logo) to be worn by the volunteers, so they are easily identifiable.

Nous nous serions également reconnaissants si vous pouviez faire une quiche ou un gâteau qui pourra vendu sur le stand. Les produits de cette vente seront également donnés à l'école de Biot pour chiens-guides.

En outre, nous sommes à la recherche d'une société ou d'une entreprise qui souhaite faire un don de 30 à 40 t-shirts en une seule couleur (avec ou sans le logo de votre entreprise) pour être portés par les volontaires, ils sont donc facilement identifiables.

If you would like to help please send me (Lynda Richards) an e-mail as soon as possible at: [walkathon@aseica.org](mailto:walkathon@aseica.org) letting me know where you would like to help and at what time.

After the winter holidays I will organise a meeting of volunteers.

Si vous souhaitez apporter votre aide envoyez-moi s'il vous plait (Lynda Richards), un e-mail dès que possible à cette adresse: [walkathon@aseica.org](mailto:walkathon@aseica.org), afin de ce faire savoir si vous souhaitez apporter de l'aide et laquelle.

Après les vacances de l'hiver, une reunion des bénévoles sera organisée.